

SUPPLEMENT A LA
COMMUNICATION
TECHNIQUE

ERGÄNZUNG ZUR
TECHNISCHE
MITTEILUNG

TECHNICAL
COMMUNICATION
SUPPLEMENT

11¹/₂"

Stockage mouvements

Source d'énergie électrique
Accumulateur intégré dans le mouvement (pas de SAV nécessaire).
Ø 9,50mm, hauteur 2,10mm
Les mouvements doivent être stockés tige tirée en position 3.

Stockage: Le stockage du mouvement avec la tige tirée réduit la décharge de l'accumulateur.

Arrêt: Le mouvement se met en veille 8 minutes après que vous ayez tiré la couronne en position 3.

Redémarrage: Repousser la couronne en position 1, et remonter le mouvement, celui-ci redémarre.

Lagerung des Werkes

Stromversorgung
Akkumulator im Werk integriert (kein Nachverkaufsservice notwendig).
Ø 9,50mm, Höhe 2,10mm
Die Werke sollen mit der Stellwelle in Position 3 gelagert werden.

Lagerung: Durch Lagern des Werks mit gezogener Stellwelle wird die Entladung des Akkumulators reduziert.

Anhalten: 8 Minuten, nachdem die Krone in Position 3 gezogen wurde, steht das Uhrwerk vollständig still.

Neu starten: Die Krone zurück in Pos. 1 drücken und das Uhrwerk aufziehen, damit es wieder zu laufen beginnt.

Movements storage

Current supply
Accumulator integrated in the movement (no after-sales service required).
Ø 9.50mm, height 2.10 mm
The movements should be stored with the stem in position 3.

Storage: Storing the movement with the stem drawn out reduces the discharge of the accumulator.

Hold: 8 minutes after the crown has been pulled to pos. 3, the movement stops all activity.

Re-start: Push the crown back to pos. 1 and wind the movement in order to start it again.

